

山里盒饭  
YAMAZATO BOXED MEAL  
山里弁当

RMB 278



开胃小菜，生鱼片，炸菜，**三种自选料理**，日式蒸蛋，日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果  
Amusement, Sashimi, Small Dish, Fried Dish, **3 optional dishes**, Steamed Egg, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits  
**突出し、刺身、揚げ物、三種類のお好み料理、茶碗蒸し、和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物**

请从下列选项中选择3款。下記より好きな物を三つお選びください。  
Please choose 3 from the below options as you prefer.



请用餐前告知食物过敏等饮食禁忌。  
Kindly inform your waiter in case of any dietary restrictions on allergic.  
食材によるアレルギーのあるお客様は予め係りにお申し出ください。

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

需另加 10%服务费再加 6% VAT。Subject to 10% service charge & add 6% VAT. 別途 10%サービス料、更に 6%の増値税がかかります。

特选海鲜盖饭(附酱汤)  
 SELECTED SEAFOOD CHIRASHI SUSHI  
 特上海鲜丼(味噌汁)

RMB 428



彩金枪鱼海鲜盖饭(附酱汤)  
 COLORFUL TUNA SEAFOOD ON RICE  
 彩鲔海鲜丼(味噌汁)

RMB 428

寿司套餐  
 SUSHI LUNCH SET  
 寿司昼御膳

RMB 258

开胃小菜, 手捏寿司, 手卷, 日式蒸蛋, 煮菜, 日式色拉, 日式酱汤, 水果

Amusement, Sushi, Hand Roll, Steamed Egg, Boiled Dish, Salad, Miso Soup, Fruits

突出し、握り寿司、手巻、茶碗蒸し、煮物、和風サラダ、味噌椀、果物



寿司

寿司

SUSHI

RMB

手捏寿司 (附细卷 2 个 烤鸡蛋 酱汤)

6 个 / 6 pcs / 6 贯 158

SUSHI (Thin Roll 2 PCS Grilled Egg Miso Soup)

8 个 / 8 pcs / 8 贯 198

にぎり寿司 (细卷二贯 玉子烧 味噌汁)

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

需另加 10% 服务费再加 6% VAT. Subject to 10% service charge & add 6% VAT. 別途 10% サービス料、更に 6% の増値税がかかります。

## 特选生鱼片套餐

SELECTED SASHIMI LUNCH SET

## 特上刺身御膳

RMB 398

开胃小菜，特选什锦生鱼片，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Assorted Sashimi, Steamed Egg,  
Boiled Dish, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

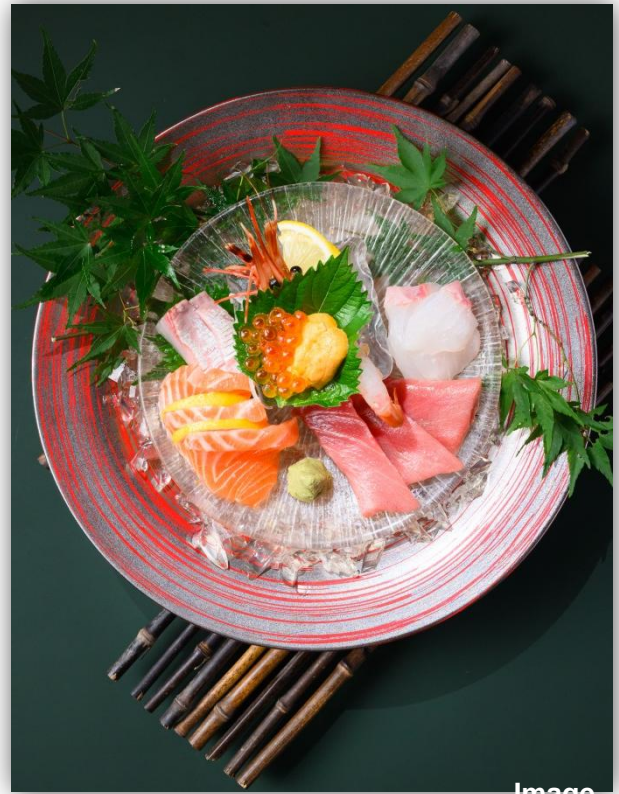
突出し、特上刺身盛り合わせ、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

## 生鱼片套餐

SASHIMI LUNCH SET

## 刺身御膳

RMB 258



Image

特选生鱼片套餐



Image

## 天麸罗套餐

TEMPURA LUNCH SET

## 天婦羅御膳

RMB 178

开胃小菜，什锦天麸罗，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Assorted Tempura, Steamed Egg,  
Boiled Dish, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、天婦羅盛り合わせ、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

需另加 10%服务费再加 6% VAT。Subject to 10% service charge & add 6% VAT.別途 10%サービス料、更に 6%の増値税がかかります。

特制松香烤银鳕鱼套餐  
GRILLED CODFISH LUNCH SET  
特製銀鱈麴漬け松香焼

RMB 230

开胃小菜，烤鱼，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Grilled Fish, Steamed Egg, Boiled Dish,  
Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

実出し、焼物、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物

烤青花鱼套餐  
GRILLED MACKEREL LUNCH SET  
焼物御膳鯖

RMB 158



Image



Image

特制松香烤银鳕鱼套餐

山里午餐会席  
YAMAZATO LUNCH  
COURSE  
山里昼会席

RMB 328

冷盆，生鱼片，清汤，煮菜，炸菜  
米饭，日式酱油，酱菜，水果

Appetizer, Sashimi, Clear Soup, Boiled Dish, Fried Dish,  
Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

前菜、お造り、吸物、煮物、揚物、  
御飯、味噌椀、香の物、果物

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

需另加 10%服务费再加 6% VAT。Subject to 10% service charge & add 6% VAT. 別途 10%サービス料、更に 6%の増値税がかかります。

## 澳洲 M8 上脑牛寿喜锅套餐

Aus. M8 CHUCK EYE ROLL

SLICES SUKIYAKI SET

オーストラリア産

M8 肩口一スすき煮御膳

RMB 288

开胃小菜，牛肉寿喜锅，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Beef SUKIYAKI, Steamed Egg,  
Boiled Dish, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、牛肉すき煮鍋、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物



## 日式烤菲力牛排片套餐

GRILLED SLICE FILLET BEEF SET

牛ヒレたたき御膳

开胃小菜，日式烤菲力牛排片，日式蒸蛋，煮菜，  
日式色拉，米饭，日式酱油，酱菜，水果

Amusement, Grilled Slice Fillet Beef, Steamed Egg,  
Boiled Dish, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits

突出し、牛ヒレたたき、茶碗蒸し、煮物、  
和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物



澳洲 M9 纯血种牛

Aus. Full Blood M9 Beef

オーストラリア産純血種 M9 牛

RMB 588

安格斯牛

Angus Beef

アンガス牛

RMB 288

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

需另加 10%服务费再加 6% VAT。Subject to 10% service charge & add 6% VAT. 別途 10%サービス料、更に 6%の増値税がかかります。

## 烤澳洲 M8 上脑牛套餐

ROAST Aus. M8

CHUCK EYE ROLL SLICES SET

オーストラリア産  
M8 肩口一ス焼御膳

RMB 288



开胃小菜，烤 M8 上脑牛配洋葱，温泉鸡蛋，日式色拉，米饭，酱汤，酱菜，水果  
Amusement, M8 Chuck Eye Roll with Onion, Boiled Egg, Salad, Rice, Miso Soup, Pickles, Fruits  
実出し、M8 肩口一ス焼、玉葱、温泉玉子、和風サラダ、御飯、味噌椀、香の物、果物



## 特选烤肉盖饭套餐

SELECTED GRILLED BEEF ON RICE SET

特上焼肉玉重まぶし

RMB 342

开胃小菜，M8 澳洲牛烤肉盖饭，牛肉有机蔬菜色拉，茶汤，酱菜，水果  
Selected Grilled Aus. M8 Beef on Rice , Roasted Beef Organic Vegetable Salad, Soup, Pickles , Fruits  
M8 澳洲牛焼肉玉重、ローストビーフ有機サラダ、湯桶、漬物、果物

## 咖喱猪排饭套餐

CURRIED PORK CUTLET SET

カツカレー御膳

RMB 168



咖喱猪排饭，开胃小菜，有机蔬菜色拉，特色酱菜，酱汤，水果  
Pork Cutlet with Curry on Rice, Amusement, Organic Vegetable Salad , Pickles, Miso Soup,  
カツカレー、小鉢、有機野菜サラダ、福神漬け らっきよ、味噌汁、果物

为了配合创建绿色社会，请适量点菜，理性消费

需另加 10%服务费再加 6% VAT。Subject to 10% service charge & add 6% VAT.別途 10%サービス料、更に 6%の増値税がかかります。

# 米饭・面类

# ご飯物・麺類

# Rice or Noodles

RMB

- |    |                          |  |     |
|----|--------------------------|--|-----|
| 1. | 日式猪排盖饭<br>(附酱菜, 酱汤)      | かつ重(香の物・味噌椀付き)<br>Pork Cutlet and Egg on Rice        | 138 |
| 2. | 鳗鱼盖饭(山里特推奖)<br>(附酱菜, 酱汤) | 鰻重(香の物・味噌椀付き)<br>Grilled Eel on Rice                 | 238 |
| 3. | 炸明虾蔬菜盖饭<br>(附酱菜, 酱汤)     | 天重(香の物・味噌椀付き)<br>Prawn and Vegetable Tempura on Rice | 158 |
| 4. | 日式低温熟成牛排片盖饭<br>(附酱菜, 酱汤) | ローストビーフ重(香の物・味噌椀付き)<br>Roasted Slice Beef on Rice    | 228 |



Image

▲日式低温熟成牛排片盖饭



Image

▲鳗鱼盖饭



Image

▲砂锅乌冬面

- |    |              |  |         |
|----|--------------|--|---------|
| 5. | 咖喱乌冬面 (另加猪排) | カレーうどん(カツ追加)<br>Curry Udon (Add Pork Cutlet) | 118/168 |
| 6. | 砂锅乌冬面        | 鍋焼きうどん<br>Udon in Hot Pot                    | 158     |
| 7. | 荞麦面或乌冬面(冷或热) | そば又はうどん (冷・温)<br>Soba or Udon (Cold or Hot)  | 68      |

## 加料

蔬菜  
天妇罗  
澳洲 M8 上脑牛  
牛肉

## 追加

野菜  
天妇罗  
オーストラリア産 M8 肩ロース  
牛肉

## TOPPING

Vegetable 20  
Tempura 70  
Aus. M8 Chuck Eye Roll Slices 150  
Beef 88

为了配合创建绿色社会, 请适量点菜, 理性消费

需另加 10%服务费再加 6% VAT。Subject to 10% service charge & add 6% VAT. 別途 10%サービス料、更に 6%の増値税がかかります。